

La regione Trentino Alto Adige e la provincia di Belluno rappresentano un'area particolarmente interessante per studiare le condizioni della presenza di lingue locali e di minoranza accanto a lingue più diffuse: troviamo, infatti, in questo territorio tre lingue di minoranza (ladino dolomitico, mòcheno e cimbro), che coesistono con italiano, tedesco, varietà dialettali tirolesi, dialetti trentini e dialetti veneti. Il libro descrive le situazioni di multilinguismo nell'area ladina dolomitica, mòchena e cimbra, e porta alcuni risultati di una recente ricerca sociolinguistica (CLAM 2021) condotta sulle tre minoranze. Riconoscendo un ruolo centrale alla scuola per la valorizzazione del multi/plurilinguismo, gli autori propongono nove schede didattiche, utili per l'organizzazione di attività con studenti della scuola secondaria inferiore e superiore, ma anche di laboratori e focus group che coinvolgano giovani e adulti. Le attività sono pensate per sviluppare una maggiore consapevolezza sociolinguistica, stimolare una riflessione sui repertori linguistici, promuovere pratiche finalizzate alla costruzione di nuovi spazi per lingue di minoranza e — più in generale — per lingue locali.



PATRIZIA CORDIN

Docente senior di Linguistica generale presso il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Trento. È direttrice di Bilinguismo.conta@trento.it. È stata Delegata del Rettore dell'Università di Trento per le iniziative sulle minoranze linguistiche. Ha lavorato a progetti nazionali e internazionali sul multilinguismo, la variazione linguistica e il contatto tra lingue, con particolare attenzione alle lingue locali, alle lingue di minoranza storiche e alle lingue di minoranza recenti.



VITTORIO DELL'AQUILA

Docente di Linguistica scandinava presso l'Università Statale di Milano. È stato coordinatore del servizio di Pianificazione e Elaborazione di Lingua Ladina e coordina il Forskningscentrum för Europeisk Flerspråkighet. Si occupa di cartografia applicata alla sociolinguistica e alla geolinguistica, politica e pianificazione linguistica, dialettologia e contatto linguistico. È membro degli atlanti linguistici europei ALE e ALiR.



FERNANDO RAMALLO

Professore di Linguistica all'Università di Vigo in Galizia e membro corrispondente della Real Academia Galega. Ha fatto parte del Comitato di Esperti per la Carta Europea delle Lingue Regionali o Minoritarie per il Consiglio d'Europa. Ha lavorato a diversi progetti legati alla vitalità della lingua galiziana nella Galizia contemporanea e in particolare all'indagine sul ruolo sociale dei neo-parlanti galiziani nel cambiamento sociolinguistico e nella rivitalizzazione della lingua.



SABRINA RASOM

Direttrice della Majon di Fascegn. È stata funzionaria responsabile dei Servizi linguistici e culturali del Comun General de Fascia e ha ricoperto la carica di vice presidente della rete europea *NPLD-Network to promote linguistic diversity*. Ha lavorato a diversi progetti di politica linguistica e di rivitalizzazione della lingua, con attenzione particolare alla realtà dei neo-parlanti. S'interessa di diversità linguistica, di multilinguismo e di lingue poco diffuse, in particolare del ladino.



www.ericssonlive.it
Erickson dà voce alle tue esperienze

LIVE

Guida per l'educazione al plurilinguismo con lingue locali

Cordin, Dell'Aquila, Ramallo e Rasom

Patrizia Cordin, Vittorio Dell'Aquila,
Fernando Ramallo e Sabrina Rasom

Guida per l'educazione al plurilinguismo con lingue locali

Proposte per il cimbro, il ladino e il mòcheno



Erickson

Indice

Introduzione	9
Capitolo 1	13
Le lingue di minoranza in Europa	
Capitolo 2	17
La situazione sociolinguistica per le minoranze linguistiche del Trentino Alto Adige e della provincia di Belluno	
2.1. Il ladino	18
2.2. Il cimbro	23
2.3. Il mòcheno	24
Capitolo 3	27
Il ruolo della scuola	
3.1. L'importanza di un insegnamento plurilingue	28
3.2. I dati raccolti nell'inchiesta CLAM 2021	28
Capitolo 4	31
Attività didattiche	
4.1. Premessa	33
4.2. Schede operative	34
Glossario	53
Per approfondire	59